



## ENTREPRISE – ALL RISK CONSTRUCTION ALL RISK POLICY





## VELKOMMEN

Tak fordi du valgte Great American International Insurance DAC til forsikring af din Byggeri All Risk.

Vores Byggeri & Ingeniør team har over 50 års erfaring med at levere skræddersyede forsikringsløsninger, der giver omfattende end-to-end-dækning for en lang række krav til byggesikring.

Vi er medlem af Great American Insurance Group, hvis rødder går tilbage til 1872 med grundlæggelsen af dets flagskibs firma Great American Insurance Company, et selskab, der har haft en "A" -rating eller højere af A.M. Best, i over 100 år \*.

Som en del af Great American's International Division er vi stolte af at tilbyde kvalitets forsikringsprodukter, god kundeservice og en historie med stor økonomisk styrke.

Great American International Insurance DAC er godkendt og reguleret af Central Bank of Ireland og registreret i Irland på Station House, Dublin Road, Malahide, Dublin, Irland. Virksomhedsregistreringsnummer 380145.

Great American International Insurance DAC er i øjeblikket A+ bedømt af Standard & Poor's \*\*.

\*AM. Bedste bedømmelse bekræftet 11. august 2017

\*\* Standard & Poors rating blev bekræftet 28. februar 2018

Til og på vegne af Great American International Insurance DAC

David Gamble  
General Manager / CEO

Læs venligst politikken omhyggeligt. Hvis det ikke opfylder dine behov, bedes du kontakte **din** mægler eller **din** agent for at diskutere indholdet.



## WELCOME

Thank you for choosing Great American International Insurance DAC for the insurance of your Construction All Risks Policy.

Our Construction & Engineering team has over 50 years' experience of providing tailored insurance solutions giving comprehensive end to end coverage for an extensive range of construction insurance requirements.

We are a member of Great American Insurance Group whose roots go back to 1872 with the founding of its flagship company Great American Insurance Company, a company that has carried an "A" rating or higher by A.M. Best for over 100 years\*.

As part of Great American's International Division, we are proud to offer quality insurance products, superior customer service and a history of financial strength.

Great American International Insurance DAC is authorised and regulated by the Central Bank of Ireland and registered in Ireland at Station House, Dublin Road, Malahide, Co Dublin, Ireland. Company Registration Number 380145.

In respect of business in the United Kingdom, Great American International Insurance DAC is regulated by the Financial Conduct Authority (number 402274) for conduct of business rules. This can be confirmed at <http://www.fca.org.uk/register> or by contacting the Financial Conduct Authority on 0800 111 6768.

Great American International Insurance DAC is currently A+ rated by Standard & Poor's\*\*.

\*A.M. Best rating affirmed 11th August 2017

\*\*Standard & Poor's rating affirmed 23<sup>rd</sup> February 2018

For and on behalf of Great American International Insurance DAC

David Gamble  
General Manager / CEO

Please read this Policy carefully. If it does not meet your needs, then please contact your broker or agent to discuss. **Please note that the English version of this wording is for guidance only and in the event of any dispute the Danish wording takes precedence.**

Entrepriseforsikring	Construction Insurance
Almindelige betingelser i tilslutning til gældende lov om forsikringsaftaler.	General terms and conditions in connection to applicable Act on Insurance Contracts.
<b>1 Forsikringsbetingelser</b> For Entrepriseforsikringen gælder nedenstående betingelser samt de i denne police anførte Særlege Betingelser.	<b>1 Insurance conditions</b> For Construction Insurance applies following conditions and the special terms and conditions contained in this Policy.
<b>2 Hvem er dækket</b> <b>Hvem er omfattet af Entrepriseforsikringen</b>	<b>2 Who is covered</b> <b>Who does the Construction Insurance cover</b>
2.1.1 Hvis bygherre er forsikringstager, omfatter forsikringen også samtlige entreprenører, hvis enterprisesummer er medregnet i den samlede enterprisesum.	2.1.1 If the builder is a policyholder, the insurance also includes all contractors whose contractual value is included in the total contractual value.
2.1.2 Hvis forsikringstager er hovedentreprenør, omfatter forsikringen også bygherren og alle underentreprenører, hvis enterprisesummer er medregnet i den samlede enterprisesum.	2.1.2 If the policyholder is the main contractor, the insurance also includes the builder and all subcontractors, whose contractual value is included in the total contractual value.
2.1.3 Hvis forsikringstager er underentreprenører, eller fagentreprenør, omfatter forsikringen kun de personer, der deltager i den pågældende entreprise.	2.1.3 If the policyholder is a subcontractor or a professional contractor, the insurance covers only those parties of the contract in question.
<b>3 Hvor dækker forsikringen</b>	<b>3 Where does the insurance cover</b>
<b>3.1 På forsikringsstedet</b> Forsikringen dækker skade på de forsikrede genstande, mens de befinner sig på byggepladsen, der er nævnt i polisen undtagelse som fastsat i 3.2 nedenfor.	<b>3.1. On the construction site</b> The insurance covers damage to the insured items while they are on the construction site mentioned in the policy with exception as provided in 3.2 below.
<b>3.2 Opbevaring udenfor byggepladsen</b> Skader som angivet her til de materialer, der skal anvendes i forbindelse med den forsikredes kontrakt, mens de opbevares på ethvert andet sted i Danmark end Kontraktstedet, men ikke hvor værdien af de anvendte materialer overstiger 250.000 DKR, med mindre selskabets forudgående Great American International Insurance DAC er opnået.  Forudsat at den forsikrede er ansvarlig for en sådan skade i henhold til kontraktbetingelserne.	<b>3.2 Offsite Storage</b> Damage as herein provided to any materials for use in connection with the insured contract whilst in store at any location within Denmark other than the Contract Site but not where the value of the materials in storage exceeds DKR 250,000, unless the prior consent of Great American International Insurance DAC has been obtained.  Provided that the Insured is responsible for such damage under the terms of the Contract.

Sektion 1 - All Risk Forsikring	Section 1 - All Risk Insurance
<b>4 Hvilke genstande er dækket</b>	<b>4 Which objects are covered</b>
<b>4.1 Entreprise objektet</b> Forsikringen dækker alle af entreprisen omfattede arbejder, hvad enten disse er permanente eller midlertidige inklusiv materialer, eller materialer der skal anvendes dertil, og som bygherren eller entreprenøren ejer eller bærer risikoen for.	<b>4.1 The construction object</b> The insurance covers all of the construction including workers, whether these are permanent or temporary, including materials, or materials to be used there for which the developer or contractor owns or carries the risk.
<b>4.2 Entreprenørmateriel</b> Hvis det af polisen fremgår, at entreprenørens maskine, materiel, redskader, anlæg og udstyr, midlertidige bygninger og de ansattes personlige effekter er omfattet af forsikringen, gælder det kun det materiel, der er anført i policens Særlige Betingelser, og kun mens det befinner sig på byggepladsen.	<b>4.2 Construction materials</b> If the policy shows that the contractor's machinery, equipment, installations and their equipment, temporary buildings and employees' personal effects are covered by the insurance, only the materials specified in the policy's special conditions, and only while being on the construction site are covered.
<b>4.3 Bestående bygninger og bygningsanlæg</b> Når det udtrykkeligt fremgår af polisen, omfatter forsikringen eksisterende bygninger og bygningsanlæg, som tilhører bygherren, eller som denne har risikoen for. Forsikringssummen for denne dækning tegnes som førsteriskoforsikring, og underforsikring kan ikke gøres gældende.	<b>4.3 Existing buildings and building facilities</b> Where expressly stated in the policy, the insurance covers existing buildings or construction sites belonging to the developer or as its risk. The insurance sum for this cover is taken as first risk insurance and under insurance cannot be claimed.
<b>5 Hvad dækker forsikringen</b>	<b>5 What does the policy cover</b>
<b>5.1 Forsikringens omfang</b> Forsikringen dækker fysiske tab og/eller skade på de i polisen anførte genstande af en hvilken som helst årsag med de angivne undtagelser i pkt.6.	<b>5.1 Insurance coverage</b> The insurance covers physical loss or damage to the items stated in the policy for any reason with the specified exceptions in point 6.
<b>5.2 Overskridelse af kontraktsum.</b> Skadeserstatningen i henhold til denne police, må ikke overstige det forsikrede beløb, der er anført i skemaet, denne kan dog forhøjes med et beløb på højest 15%, hvis den oprindelige anslæde kontraktsum for den forsikrede kontrakt øges.	<b>5.2 Escalator Clause</b> The amount of indemnity under this Policy shall not exceed the Sum Insured stated in the Schedule which may be increased by an amount not exceeding 15% percent should the original estimated Contract price of the Insured Contract increase.
<b>5.3 Planer og Dokumenter</b> Omkostningerne (herunder datatid) nødvendigvis og rimeligt afholdt for at reproducere planer dokumenter og register, udarbejdet med hensyn til den forsikrede kontrakt, inklusive alle	<b>5.3 Plans and Documents</b> The cost (including computer time) necessarily and reasonably incurred in order to reproduce plans documents and records prepared in respect of the Insured contract including all technical

<p>tekniske oplysninger indeholdt derpå som følge af skade (som omfattet af denne politik), men altid udelukker værdien af oplysninger indeholdt deri.</p>	<p>information contained thereon in consequence of <b>Damage</b> (as covered by this Policy) but always excluding the value of the information contained therein.</p>
<p>Under forudsætning af, at Great American International Insurance DAC ansvar er begrænset til 75.000 kr., ved enhver <b>begivenhed</b>.</p>	<p>Provided always that the liability of Great American International Insurance DAC shall be limited to DKR 75,000 any one occurrence.</p>
<p><b>Hvad dækker forsikringen ikke</b></p>	<p><b>What does the insurance not cover</b></p>
<p><b>6. Undtagelser</b></p>	<p><b>6. Exceptions</b></p>
<p>Forsikringen dækker ikke tab eller skade, som består i eller skyldes:</p>	<p>The insurance does not cover loss or damage which consists or is due to:</p>
<p>6.1.1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mangelfuld eller ikke konditionsmæssige materialer,</li> <li>• Mangelfuld projektering, beregning, konstruktion eller arbejdsudførelse,</li> <li>• Slitage, korrosion, rust eller anden gradvis forringelse,</li> <li>• Mekanisk eller elektrisk afbrydelse og forstyrrelse (maskinhavari) på arbejdsmaskiner eller andet entreprenør materiel.</li> </ul> <p>Undtagelserne gælder dog kun de genstande, som rammes direkte af skade. Genstande som indirekte beskadiges, som følge af samme begivenhed, undtages ikke.</p>	<p>6.1.1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inadequate or unsuitable materials,</li> <li>• defective design, calculation, construction or workmanship,</li> <li>• wear, corrosion, rust or other gradual deterioration,</li> <li>• mechanical or electrical interruption and disturbance (machine guard) on work machines or other construction equipment.</li> </ul> <p>However, exceptions apply only to items that are directly affected by injury. Items that are indirectly damaged due to the same event are not exempted.</p>
<p>6.1.2 Svind eller manko, når sådant tab kun kan konstateres ved opgørelse af regnskab eller beholdninger, og ikke kan føres tilbage til en bestemt begivenhed</p>	<p>6.1.2 Scams or other financial shortfall when such loss can only be recorded in the statement of accounts or inventories and cannot be returned and connected to a particular event.</p>
<p>6.1.3 Bygherres, lejers eller brugers overtagelse eller ibrugtagning af entreprisen.</p> <p>Denne undtagelse gælder dog kun den del af entreprisen, der er taget i brug.</p>	<p>6.1.3 The builders, tenants or users acquisition or commissioning of the contract.</p> <p>This exception, however, applies only to the part of the contract that has been used or executed.</p>
<p>6.1.4 At arbejdet påbegyndes eller indstilles, uden at der er foretaget nødvendige foranstaltninger til beskyttelse af det forsikrede.</p>	<p>6.1.4 The work is commenced or suspended without the necessary measures for the protection of the insured.</p>
<p><b>6.2 Endvidere dækker forsikringen ikke:</b></p>	<p><b>6.2 Furthermore, the insurance does not cover:</b></p>
<p>6.2.1 Driftstab eller andre ikke materielle tab, herunder bøde samt bod for manglende overholdelse af aftale eller kontrakter.</p>	<p>6.2.1 Loss of operation or other material loss, including fines and penalties for non-</p>

		compliance with agreements or contracts.
6.2.2	Normal afhjælpning af mangler og fejl samt påregnelig istandsættelse eller udbedring	6.2.2 Normal remediation for defects and errors as well as reliable repair or remediation.
6.2.3	Penge eller penge repræsentativer, værdipapirer og lignende.	6.2.3 Money or other payment receivables, securities and the like.
6.2.4	Tab eller beskadigelse af: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sø og luftfart,</li> <li>• Motordrevne køretøjer, medmindre brugen af disse er begrænset udelukkende til arbejdsstedet og ikke er dækket under motorkøre forsikringen.</li> </ul>	6.2.4 Loss or damage of: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sea and air transport,</li> <li>• Motor vehicles, unless their use is restricted to the workplace only and is not covered by the motor insurance.</li> </ul>
<b>7.</b>	<b>Afhjælpningsperiode</b>	<b>7 Remedy period</b>
7.1	Hvis det af polisen fremgår, at afhjælpningsperioden er omfattet af forsikringen, dækker forsikringen i den anførte afhjælpningsperiode på policens almindelige og Særlige Betingelser fysisk tab af og skade på de forsikrede genstande:	7.1 If it appears from the policy that the remedy period is covered by the insurance, the insurance during the stated remedy period covers the general and special conditions of the policy, physical loss and damage to the insured items while at the place of insurance as a result of:
7.2	Fejl eller undladelser i opførelses perioden og på forsikringsstedet, som først konstateres i afhjælpningsperioden.	7.2 Failures or omissions during the construction period and at the place of insurance as noted in the Remedy Period.
7.3	Skade opstået under afhjælpning af fejl og mangler, som sikrede i henhold til entrepriserkontrakten er forpligtet til at udbedre.	7.3 Damage incurred during the rectification of defects which the insured under the contract of supply is required to repair.
<b>8</b>	<b>Forhold i skadetilfælde</b>	<b>8 Claims procedure</b>
<b>8.1</b>	<b>Afværgelse af skade</b> I skadetilfælde er forsikringstageren / sikrede forpligtet så vidt muligt at afværge eller begrænse skaden, ligesom Great American International Insurance DAC er berettiget til at foretage dertil sigtede foranstaltninger.	<b>8.1 Avoiding damage</b> In case of damage, the policyholder / insured is obliged to prevent or limit the damage as far as possible, and Great American International Insurance DAC is entitled to take appropriate measures.
<b>8.2</b>	<b>Skadeanmeldelse</b>	<b>8.2 Claim form</b>
8.2.1.	Sikrede skal uopholdeligt anmeldе til Great American International Insurance DAC enhver skade, der må antages dækket under forsikringen, samt give alle oplysninger og yde enhver bistand, der med rimelighed er praktisk gennem forlig.	8.2.1 The insured must continuously report to Great American International Insurance DAC any damage, that is likely to be covered under the insurance, as well as to provide all information and provide reasonable and feasible assistance through the settlement.

8.2.2 I tilfælde af tyveri og hærværk skal anmeldelse til politiet straks finde sted.	8.2.2 In the event of theft and vandalism, a notification to the police must be made immediately.
<b>8.3 Skadeopgørelse</b>	<b>8.3 Assessment of compensation</b>
8.3.1 Erstatningen opgøres på grundlag af genanskaffelsesprisen umiddelbart før skadens indtræden med rimeligt fradrag for alder, brug, nedsat anvendelighed eller andre omstændigheder.	8.3.1 The compensation is calculated on the basis of the replacement price, immediately before the damage occurs with reasonable deduction for age, use, impairment or other circumstances.
8.3.2 Great American International Insurance DAC godtgør nødvendige omkostninger ved genanskaffelse eller istandsættelse af det forsikrede til den brugsstand, hvori det skaderamte befandt sig umiddelbart før skadens indtræden.	8.3.2 Great American International Insurance DAC reimburses the necessary costs of replacement or refurbishment of the insured, to the state of use in which the damage occurred immediately prior to the damage.
8.3.3 For det under stk. 8.3.1 og stk. 8.3.2 anførte gælder dog, at for selve entrepisen dækkes endvidere uundgåelige merudgifter, der skyldes, at den faktiske genanskaffelsespris eller istandsættelsesudgift bliver højere som følge af almindelige pris stigninger i tidsrummet mellem skadens indtræden og udbedring dog højst i 12 måneder.	8.3.3 For that under paragraph 8.3.1 and paragraph 8.3.2, however, states that for the contract itself, inevitable additional costs that are due to the fact that the actual replacement price or refurbishment expense will be higher as a result of original price increases in the period between the occurrence of the damage and the improvement, but not more than 12 months.
8.3.4 Great American International Insurance-DAC er berettiget til at vælge mellem istandsættelse eller genanskaffelse af den beskadigede genstand eller at udbetale erstatningen minus eventuel restværdi ved et kontant beløb.	8.3.4 Great American International Insurance DAC is entitled to choose between refurbishment or replacement of the damaged item or to pay the compensation less any residual value by cash.
8.3.5 Omkostninger ved forandringsudvidelser, forbedringseller vedligeholdelses arbejder i forbindelse med reparation af skade er ikke omfattet af forsikringen.	8.3.5 The cost of alteration, improvement or maintenance work in connection with repair of damage is not covered by the insurance.
<b>8.4 Oprydningsomkostninger</b> Ud over forsikringssummen dækkes med lindtil 10% af enterprisesummen rimelige udgifter til oprydning af de forsikrede genstande efter en forsikringsbegivenhed.	<b>8.4 Remediation costs</b> In addition to the sum insured, up to 10% of the contract value will be covered by reasonable expenses for cleaning up the insured items after an insurance event.
<b>9 Forsikringssum efter skade</b>	<b>9 Insurance sum after damage</b>
Efter en skade forbliver forsikringssummen uforandret. Dog er forsikringstageren i tilfælde hvor erstatningsbeløbet overstiger 10% af forsikringssummen forpligtigt til at betale en tillægspræmie udregnet af erstatningsbeløbet fra skadedagen til forsikringssummen ønskes nedsat.	After damage, the sum insured will remain unchanged. However, the policyholder, in cases where the amount of compensation exceeds 10% of the insured sum, obligated to pay an additional premium calculated by the amount of compensation paid for the amount of compensation from the date of damage until the expiration of the

	insurance period, unless the sum insured is reduced.
--	------------------------------------------------------

Sektion 2 – Ansvarsforsikring	Section 2 - Liability insurance
<b>10 Hvad dækker forsikringen</b>	<b>10 What does the insurance cover</b>
<b>10.1 Forsikringens omfang</b>	<b>10.1 Insurance coverage</b>
10.1.1 Forsikringen dækker sikredes erstatningsansvar for skade på tredje mandsting og/eller person, som en direkte følge af den fysiske udførelse af den i policen beskrevne entreprise.	10.1.1 The insurance covers the insured's liability for damage to the third party's Property and/or person as a direct consequence of the physical execution of the contract described in the policy.
10.1.2 Forsikringen dækker ansvar for skader, der først viser sig, efter at arbejdsprojektet er overtaget eller taget i brug af bygherren, hvis det skyldes fejl eller udeladelser begået i forsikringstiden uden medvirken af senere begåede fejl eller undladelser.	10.1.2 The insurance covers liability for damage that occurs only after the construction work has been taken over or taken over by the developer if it is due to errors or omissions committed during the insurance period without the consequence of subsequent mistakes or omissions.
10.1.3 Skader, der anmeldes til Great American International Insurance DAC mere end 12 måneder efter byggeog anlægsperiodes udløb, dækkes ikke.	10.1.3 Damages notified to Great American International Insurance DAC more than 12 months after the expiry of the construction period are not covered.
10.1.4 Forsikringen dækker kun ansvar for forurening af eller gennem luft, jord eller vand i forbindelse med entreprisens udførelse, fra sikredes affaldsdepoter eller deres bortskaffelse af spild, overskuds-eller affaldsprodukter samt derved forvoldt skade på person eller ting, såfremt skaden er opstået uventet, utilsigtet og ved et pludseligt uheld og ikke som følge af, at sikrede forsærlig eller groft uagtligt har overtrådt de til enhver tid gældende offentlige forskrifter, og i øvrigt kun med indtil den i policen angivne dækningssum pr. Forsikringsbegivenhed. Skade på kloak, rørledninger, rensningsanæg eller tilsvarende som følge af udledning gennem eller til disse anses for en forureningskade og dækkes kun med de i nærværende pkt. angivne begrænsninger.	10.1.4 The insurance only covers liability for pollution of or through air, soil or water in connection with the execution of the contract, from the garbage disposal sites or their disposal of waste, surplus or waste products, and consequential damage to person or property, if the damage has occurred unexpectedly, inadvertently and in a sudden accident and not as a result of the assured intentionally or grossly negligent breach of the public regulations in force at any given time, and only up to the amount of coverage stated in the policy per insurance event. Damage to sewers, pipelines, treatment plants or similar as a result of discharge through or to these is considered a pollution damage and is only covered by the provisions of this section specified limitations.
10.1.5 Policens dækningssum danner højeste grænse for Great American International Insurance DAC forpligtelse, uanset om ansvaret påhviler flere af de sikrede. Den anførte begrænsning i Great American International Insurance DAC erstatningspligt gælder for hver enkelt forsikringsbegivenhed. Flere skadelige følger af same skadenvoldende handling eller udladelse betragtes i så henseende som en forsikringsbegivenhed.	10.1.5 The policy's coverage amounts to the highest limit of Great American International Insurance DAC's liability, regardless of whether the liability is borne by several of the insured. The stated limitation in Great American International Insurance DAC's liability for compensation is applicable to each insurance event. More harmful consequences of the same injurious

<p>10.1.6 Forsikringen dækker omkostninger og renter ved erstatningsspørgsmålets afgørelse afholdt med Great American International Insurance DAC godkendelse, Disse omkostninger og renter dækkers, selvom forsikringssummen derved overskrides.</p> <p>10.1.7 Hvis ansvarsforsikringen omfatter flere sikrede, gælder den for hver af disse på samme måde, som hvis særskilt police var udstedt for hver af de sikrede, dog uden at policens dækningssum ved samme forsikrings begivenhed eller række af forsikringsbegivenheder, der udspringer af samme hændelse, dervedforhøjes.</p> <p><b>11 Hvad dækker forsikringen ikke</b></p> <p><b>11.1 Undtagelser</b></p> <p>Forsikringen dækker ikke ansvar:</p> <p>11.1.1 Som følge af et tilsagn om en anden erstatningsydelse eller om et videregående ansvar end efter dansk rets almindelige regler om erstatningsansvar uden for kontraktforhold.</p> <p>11.1.2 For skade på ting, tilhørende sikrede, eller som sikrede har til lån, leje, opbevaring, afbenyttelse, befording eller af anden grund har i sin varetægt eller har sat sig i besiddelse af.</p> <p>11.1.3 For skade forårsaget af hunde eller ved benyttelse af luft-eller sø fartøj.</p> <p>11.1.4 For skade forvoldt ved benyttelse af motordrevne køretøjer, herunder selvkørende arbejdsredskaber. Denne undtagelse gælder dog ikke ansvar for skade forvoldt af selvkørende arbejdsredskaber, når disse benyttes på arbejdsplassen som arbejdsredskaber uden at være omfattet af lovgivning om skader forvoldt af motorkøretøjer.</p> <p>11.1.5 For skade på selve arbejdsobjektet eller dele deraf. Ej heller tab, der skyldes, at arbejdsobjektet eller dele deraf ikke opfylder sit formål eller på anden måde er ikke-kontraktmæssigt.</p> <p>11.1.6 For skade som følge af permanent grundvandssænkning.</p>	<p>actor discharge in this regard is considered one insurance event.</p> <p>10.1.6 The insurance covers costs and interest in the decision of the damages held by Great American International Insurance DAC's approval. These costs and interest are covered, even if the insurance amount is exceeded.</p> <p>10.1.7 If the liability insurance covers more than one insured, it applies to each of them in the same manner as if the separate policy was issued for each of the insured, without the policy cover being covered by the same insurance event or series of insurance events arising from the same incident, thereby being increased.</p> <p><b>11 What the insurance does not cover</b></p> <p><b>11.1 Exceptions</b></p> <p>The insurance does not cover liability:</p> <p>11.1.1 As a consequence of an undertaking for another compensation or for a higher liability than under Danish law's general rules on non-contractual liability.</p> <p>11.1.2 For damage to property belonging to the insured or which the insured has for loan, rent, storage, use, carriage or for any other reason has been in his custody or has possessed.</p> <p>11.1.3 For damage caused by dogs or using air or sea vessels.</p> <p>11.1.4 For damage caused by the use of motor vehicles, including self-propelled work tools. This exception, however, does not apply to liability for damage caused by self-propelled work tools when used in the workplace as a work tool without being subject to applicable laws relating to damage caused by motor vehicles.</p> <p>11.1.5 Damage to the construction item or parts thereof. Nor is loss due to the fact that the work item or part thereof does not indicate its formal purpose or is otherwise non-contractual.</p> <p>11.1.6 For damage caused by permanent groundwater reduction.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>11.1.7 For personskade, sygdom, svie og smerte, tabt arbejdsfortjeneste, tab af erhvervsevne og dødsfald for sikredes ansatte beskæftiget ved entreprisen, samt krav i relation hertil.</p> <p>11.1.8 For skade forvoldt af sikrede med forsæt, eller under selvforskyldt beruselse.</p> <p>11.1.9 For skader eller tab, der direkte eller indirekte er forårsaget af:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asbest eller asbestholdige materialer / produkter,</li> <li>• Formaldehyd eller formaldehydholdige materialer / produkter,</li> <li>• Silica eller silicaholdige materialer / produkter,</li> <li>• Svamp, skimmel, meldug og/eller mug</li> <li>• Produkter der udvikler svampegifte, svampespore og/eller andre lignende former for substanser, der betragtes som værende skadelige for mennesker og dyr.</li> </ul> <p>11.1.10 For formuetab, med mindre dette er en følge af en af forsikringens dækkede personer eller tingskade.</p> <p>11.1.11 For skade på bygherrens og entreprenørernes ejendom / anlæg og / eller ting, som benyttes i forbindelse med udførelse af den entreprise, der er beskrevet i polisen.</p>	<p>11.1.7 For personal injury, illness, pain and agony, lost earnings, loss of working ability and deaths for insured employees employed at the contract, as well as related requirements.</p> <p>11.1.8 For damage caused by the insured with intentional or self-inflicted intoxication.</p> <p>11.1.9 For damage or loss caused directly or indirectly by:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• asbestos or asbestos-containing materials / products,</li> <li>• formaldehyde or formaldehyde-containing materials / products,</li> <li>• silica or silica-containing materials / products,</li> <li>• fungus, mold, mildew and/or mold,</li> <li>• products that develop fungal fungi, fungal spores and/or other similar forms of substances that are considered to be harmful to humans and animals.</li> </ul> <p>11.1.10 For loss of capital, unless this is the result of an insurance coverage or property damage.</p> <p>11.1.11 For damage to the property / construction of the developer and contractors and/or items used in the execution of the contract described in the Policy.</p>
<p><b>12 Forhold i skadetilfælde</b></p> <p>12.1 Så snart sikrede får at vide eller formoder, at der mod ham vil blive rejst erstatningskrav, der må antages dækket gennem forsikringen, skal han uden ophold anmeldte dette til Great American International Insurance DAC, der træffer bestemmelse om sagens behandling.</p> <p>12.2 Udbetaler sikrede uden at indhente Great American International Insurance DAC samtykke erstatning eller godkender et fremsat erstatningskrav, er dette ikke bindende for Great American International Insurance DAC, med mindre det må anses for godt gjort, at han ved at betale eller godkende kravet kun har opfyldt sin rets pligt.</p> <p>12.3 Når sikredes erstatningspligt er fastslået, og erstatningens størrelse er bestemt, betaler Great American International Insurance DAC erstatningen umiddelbart til skadelidte, medmindre han allerede er</p>	<p><b>12 Claims procedure</b></p> <p>12.1 As soon as the insured becomes aware of or suspects that he will be subject to compensation claim(s) that may be covered by the insurance, he shall report this without delay to Great American International Insurance DAC, which shall determine the case.</p> <p>12.2 If the insured pays out without obtaining Great American International Insurance DAC's consent or accepts a claim for damages, this is not binding on Great American International Insurance DAC unless it is deemed to be established that by paying or approving the claim, it has only fulfilled its duty.</p> <p>12.3 When the insured's liability is determined and the amount of compensation is determined, Great American International Insurance DAC shall immediately pay compensation to the injured party, unless</p>

	fyldestgjort af sikrede. Dennes øvrige kreditorer kan kun i sidstnævnte tilfælde erhverve nogen ret til erstatningen.	he is already compensated by the insured. The other creditors of the other party can only acquire any right to compensation in the latter case.
12.4	Har Great American International Insurance DAC erklæret sig villig til at ordne en sag i mindelighed, men den sikrede hindrer det, er Great American International Insurance DAC fritaget for enhver udgift, som af den grund på løber.	12.4 If Great American International Insurance DAC declared itself willing to settle a case in remorse, but the assured obstructs it, Great American International Insurance DAC is exempt from any expense incurred as a result of obstructions.
12.5	Idet omfang Great American International Insurance DAC har udredet en erstatningsydelse, indtræder Great American International Insurance DAC i enhver henseende i sikredes eventuelle krav mod tredjemand.	12.5 To the extent that Great American International Insurance DAC has made an indemnity payment, Great American International Insurance DAC will in all respects assume any claims against third parties.

Sektion 3 – Fællesbetingelser	Section 3 – General Conditions
<b>13 Skader, som ikke erstattes</b>	<b>13 Damages that are not covered</b>
13.1 Undtaget fra forsikringen er skade eller udbredelse af sådan skade, respektive ansvar for skade eller udbredelse af sådan skade, der indtræder som direkte eller indirekte følge af jordskælv, andre naturforstyrrelser, krig, krigslignende operationer, neutralitetskrænkelser, foranstaltninger til værn mod sådanne, borgerkrig, oprør eller borgerlige uroligheder samt skade, der direkte eller indirekte er forårsaget af eller står i forbindelse med atomkernereaktioner, f.eks. nuklear fission (fusion), nuklear fusion (fusion) og radioaktivt henfald, hvad enten sådan skade indtræder i krigstid eller fredstid. Sker en skade under sådanne omstændigheder, at den kan være en direkte eller indirekte følge af sådanne forhold eller tilstande som omhandlet ovenfor, omfattes skaden ikke af forsikringen, medmindre den sikrede godtgør, at skaden ikke skyldes sådanne forhold eller tilsvarende.	13.1 It is excluded from the insurance coverage liability for damage or spread of such damage that occurs as a direct or indirect consequence of earthquakes, other natural disasters, war, warlike operations, neutrality violations, measures to protect them, civil war, insurgency or civil disasters as well as damage caused directly or indirectly by or in connection with nuclear reactor reactions, for example, nuclear fission (fusion), nuclear fusion (fusion) and radioactive decay, whether such damage occurs during wartime or peace time. In the event of damage in such circumstances that it may be a direct or indirect consequence of such circumstances or conditions as mentioned above, the damage shall not be covered by the insurance unless the insured proves that the damage is not caused by such circumstances or alike.
13.2 Skade som forårsages af kernereaktioner anvendt til sædvanligt industrielt, medicinsk eller videnskabeligt formål erstattes dog, såfremt anvendelsen er forskriftsmæssigt og ikke står i forbindelse med reaktoreller acceleratordrift.	13.2 However, damage caused by nuclear reactions used for ordinary industrial, medical or scientific purposes is covered if the use is proper and not associated with reactor or accelerator operation.
<b>14 Selvrisiko</b>	<b>14 Deductible</b>
14.1 Ved enhver skade reduceres erstatningen med de i polisen anførte selvrisikobeløb.	14.1 In case of any damage, the compensation will be reduced by the deductible amounts stated in the policy.
14.2 Opstår der ved samme skadebegivenhed skade på de forsikrede genstande med forskellige anførte selvrisikobeløb og/eller skade på både sektion 1 og 2, beregnes der kun en selvrisiko svarende til det højest anførte selvrisikobeløb.	14.2 In the event of the same injury event, damage to the insured items with various stated deductible amounts and/or damage to both section 1 and 2, only deductible corresponding to the highest stated deductible amount is calculated.
<b>15 Præmieregulering</b>	<b>15 Premium adjustments</b>
15.1 Snarest efter fuldførelse af entreprisen skal forsikringstageren meddele Great American International Insurance DAC den samlede værdi af entreprisen.	15.1 Immediately after completion of the contract, the policyholder must notify Great American International Insurance DAC of the total value of the contract.
15.1.1 Overstiger denne værdi policens entreprisesum, hvoraf præmien er beregnet, vil en forholdsmaessig tillæ-	15.1.1 If this value exceeds the policy entry values, the premium is calculated and a proportional additional premium will be

	gspræmie blive opkrævet af Great American International Insurance DAC.	charged by Great American International Insurance DAC.
15.2	Hvis entrepisen fortsætter ud over den afslutningsdato, der er nævnt i polisen, og forsikringen ønskes forlænget, vil en tillægspræmien for tidsudvidelsen blive opkrævet af Great American International Insurance DAC.	15.2 If the contract continues beyond the expiration date mentioned in the policy and the insurance is requested to be extended, an additional premium for the time extension will be charged by Great American International Insurance DAC.
15.3	Foretages afleveringsforretning eller ibrugtagning af entrepisen inden den afslutningsdato der er nævnt i polisen, vil der ikke blive tilbagebetalt præmie.	15.3 If a delivery transaction or commissioning of the contract is made before the expiration date mentioned in the policy, no refund will be paid.
<b>16</b>	<b>Betaling af præmien</b>	<b>16</b> <b>Payment of the premium</b>
<b>16.1</b>	<b>Præmiens betaling</b> Præmien forfalder til betaling ved forsikringens ikrafttræden og eventuelle senere præmier ved påkrav.	<b>16.1</b> <b>Premium payment</b> The premium will be due at the inception date of the policy and any subsequent premiums upon demand.
<b>16.2</b>	<b>Opkrævning</b> Great American International Insurance DAC opkræver ved at sende et giroindbetalingskort til den betalingsAdresse, forsikringstageren har opgivet.	<b>16.2</b> <b>Collection</b> Great American International Insurance DAC charges by sending a Debit Note to the payment address declared by the policyholder.
<b>16.3</b>	<b>Betalingsfrist</b> Præmien skal betales senest den dato, der star på giroindbetalingskortet.	<b>16.3</b> <b>Payment date</b> The premium must be paid no later than the date stated on the Debit Note.
<b>16.4</b>	<b>Påmindelse</b> Hvis betalingsfristen ikke overholdes, sender Great American International Insurance DAC en påmindelse om betaling af præmien.	<b>16.4</b> <b>Reminder</b> If the premium is not received by due date, Great American International Insurance DAC will send a reminder of payment of the premium.
<b>16.5</b>	<b>Manglende betaling</b> Bliver præmien ikke betalt inden for 14 dage efter dateringen af påmindelsen, ophører forsikringsdækningen.	<b>16.5</b> <b>Missing payment</b> If the premium is not paid within 14 days of the date of reminder, the insurance cover will expire.
<b>16.6</b>	<b>Gebyrer, renter med videre</b> Great American International Insurance DAC er berettiget til at opkræve gebyr for opkrævning af præmien samt rykkergebyr og morarenter ved for sen betaling. Great American International Insurance DAC kan herudover beregne sig gebyr for udskrivning af policer og dokumenter og for andre serviceydelser.	<b>16.6</b> <b>Fees, interest and more</b> Great American International Insurance DAC is entitled to charge for the collection of premiums and reminder a fee and interest for late payment. In addition, Great American International Insurance DAC may charge a fee for printing policies and documents and for other services.
<b>17</b>	<b>Forældelse af krav</b> Såfremt forsikringstageren inden 6 måneder efter, at Great American International Insurance DAC skriftlig har afslået et erstatningskrav, stævner	<b>17</b> <b>Limitation of Claims</b> If the policyholder has not taken the case to court within 6 months after Great American International Insurance DAC in writing has rejected a claim for compensation, the insured will lose his

	sagen for vedkommende domstol, mister forsikringstageren sin ret til erstatning.		right to compensation..
<b>18</b>	<b>Regres</b> Great American International Insurance DAC afstår regres mod forsikrede entreprenører for erstatningsansvar, som disse matte pådrage sig for skader, der vil berettige til erstatning under denne forsikring.	<b>18</b>	<b>Recourse</b> Great American International Insurance DAC will not be liable to insured contractors for liability as they may incur damages that will warrant compensation under this insurance.
<b>19</b>	<b>Voldgift</b> 19.1 Såvel forsikringstageren som Great American International Insurance – DAC er berettiget til at forlange skaden opgjort af upartiske vurderingsmænd, af hvilke forsikringstageren vælger den ene, medens Great American International Insurance DAC vælger den anden.  19.2 Vurderingsmændene vælger inden forretningens foretagelse en uvildig en opmand, som i tilfælde af uoverensstemmelse mellem vurderingsmændene træder til og inden for grænserne af uoverensstemmelsern træffer afgørelse om de punkter, om hvilke der måtte være uenighed.  19.3 Kan vurderings mændene ikke enes om valg af uvildig, udpeges denne af præsidenten for Sø- og Handelsretten.  19.4 Vurderingsmændene foretager opgørelsen i nøje overensstemmelse med policens bestemmelser og afgiver skriftlig redegørelse for beregningen af tabet.  19.5 Hver af parterne betaler den af ham valgte vurderingsmand, medens udgifterne til opmand deles lige mellem parterne.	<b>19</b> 19.1 19.2 19.3 19.4 19.5	<b>Arbitration</b> Both the policyholder and Great American International Insurance DAC are entitled to demand the damage to be calculated by impartial assessors, of which the policyholder appoints one, while Great American International Insurance DAC appoints the other.  The assessors elect an impartial officer before the arbitration is performed, in cases of discrepancy between the assessors, acts and within the limits of the discrepancies decide on the points of disagreement.  If assessors do not agree on the election of an impartial officer, one shall be appointed by the President of the Maritime and Commercial Court.  The assessors make the statement in strict accordance with the provisions of the policy and provide a written account of the calculation of the loss.  Each of the parties pays the assessor appointed by him, while the expenses of the perpetrator are shared equally between the parties.
<b>20</b>	<b>Tvister</b> Tvister vedrørende forsikringsaftalen afgøres efter dansk ret ved danske domstole.	<b>20</b>	<b>Disputes</b> Disputes relating to the insurance agreement are settled under Danish law by Danish courts.
<b>21</b>	<b>Økonimiske sanktioner</b> Der ydes ingen dækning eller ydelse, og der skal ikke betales noget beløb i henhold til Polisen i det omfang, at ydelsen eller betalingen af det direkte eller indirekte, vil sætte os eller vores ultimative moderselskab i strid med gældende love eller forskrifter for økonomisk eller handelsmæssig sanktion.	<b>21</b>	<b>Economic sanctions</b> No cover or benefit is provided and no sum shall be paid under the Policy to the extent that the benefit or payment of it would directly or indirectly put <b>us</b> or <b>our</b> ultimate parent company in breach or violation of any applicable economic or trade sanction laws or regulations.

	<b>Vi, vores og os</b> Great American International Insurance DAC og/eller vores agent Great American Specialty & Affinity Limited.		<b>We, our and us</b> Great American International Insurance DAC and/or our agent Great American Specialty & Affinity Limited.
22	<b>Anden tilsvarende forsikring</b> Fremgår det af en eventuel anden forsikringsaftale, som dækker samme farer, at ansvaret falder bort eller indskrænkes, hvis forsikring tillige er tegnet i et andet selskab, gælder same forbehold for næværende forsikring. Hvert af sel-skaberne hæfter i så fald kun for sin andel af erstatningen.	22	<b>Other equivalent insurance</b> If any other insurance agreement covers the same dangers that the liability is dropped or restricted, if the insurance is also taken in another Insurance Company, the same conditions will apply to the current insurance. In each case, each of the companies is liable for its share of the compensation.
23	<b>Risikoforandring</b> Sker der i forsikringsperioden forandring af den i polisen beskrevne risiko, skal skriftlig meddelelse herom straks sendes til Great American International Insurance – DAC. Dette gælder også ved en midlertidig forandring, således at Great American International Insurance DAC kan tage stilling til, om forsikringen kan fortsætte, og i bekræftende fald på hvilke vilkår.	23	<b>Change of risk</b> Should the risk described in the policy change in the insurance period, written notice thereof shall be sent immediately to Great American International Insurance DAC. This also applies to a temporary change so that Great American International Insurance DAC can decide whether the insurance can continue and, if so, on what terms.
24	<b>Besigtigelse</b> Great American International Insurance DAC er berettiget til i forsikringstiden at lade forsikringsstedet besigtige, og kan på ethvert tidspunkt i forsikringens løbetid kræve adgang til og indsigt i alle tegninger, beskrivelser med videre, som vedrører entrepisen.	24	<b>Inspection</b> Great American International Insurance DAC is entitled to check the insured site during the insurance period and may at any time in the course of the insurance require access to and insight into sight of all drawings, descriptions etc. relating to the contract.
25	<b>Sikkerhedsforskrifter</b> Forsikringstageren er forpligtet til at holde det forsikrede i god og driftssikker stand, og til straks at lade fejl eller mangler, som kommer til hans kendskab, afhjælpe, herunder at lade de reparationer og ændringer udfører, som Great American International Insurance DAC matte anse for nødvendige. Forsikringstageren er endvidere forpligtet til at iagttagte gældende forskrifter og bestemmelser samt sørge for, at forsikringsstedet efter omstændighederne er forsvarligt afspærret og aflåst. Forsikringstager er desuden forpligtet til at efterkomme eventuelle pålæg fra Great American International Insurance DAC om vagt eller andre særlige sikkerhedsforanstaltninger.	25	<b>Safety Precautions</b> The policyholder is obliged to keep the insured in good and reliable condition and to rectify any errors or omissions that come to his knowledge, including making the repairs and alterations that Great American International Insurance DAC may consider necessary. Furthermore, the policyholder is obliged to comply with applicable laws and regulations and to ensure that the insured site is properly locked and guarded, as appropriate. In addition, the policyholder is obliged to comply with any requirements from Great American International Insurance DAC on security or other special security measures.
26	<b>Datoforekomsters påvirkning</b>	26	<b>Date of impact</b>
26.1	Forsikringen dækker ikke	26.1	The insurance does not cover

<p>Forsikringen dækker ikke skade og eller tab eller ansvar for skade eller tab, som direkte eller indirekte, helt eller delvist skyldes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Datoforekomstens påvirkning af funktioner i anlæg, systemer eller kombinationer heraf,</li> <li>• Tilsyn med eller rådgivning om datoforekomstens påvirkning af funktioner i anlæg, systemer eller kombinationer heraf,</li> <li>• Kontrol, godkendelse, beslutning, attestation eller påtegning om forhold for hvilke datoforekomstens påvirkning af funktioner i anlæg, systemer eller kombinationer heraf har betydning (herunder men ikke begrænset til direktørs, bestyrelsesmedlemmers og revisorers udførelse af deres opgaver).</li> </ul> <p>26.1.1 Denne undtagelse omfatter ikke en eventuelt valgt dækning for brand, ekspllosion, nedstyrning, eller tyveri og vandskade.</p> <p><b>26.2 Ordforklaring</b></p> <p>Ved <b>datoforekomst</b> forstås enhver tidsangivelse, der baserer sig på et kalendersystem, når tidsangivelsen fungerer som oplysning, kode, signal eller på hvilken som helst anden måde i et anlæg, system eller kombination heraf.</p> <p>Ved <b>anlæg</b> forstås enhver maskine, produkt og enhver anden fysisk genstand eller gruppe af genstande, uanset om de har karakter af fast ejendom eller løsøre, herunder men ikke begrænset til – EDB – hardware, - software eller integreret elektronik (herunder mikroprocessorer og chips).</p> <p>Ved <b>system</b> forstås enhver information, instruktion eller samling heraf og ethvert medium for informationer og instruktioner, uanset om det er på EDB, papir eller i form af stråler, bølger, fysiske påvirkninger, kemiske processer, eller andet af materiel eller immateriel karakter.</p> <p>Ved <b>materialer</b> forstås materialer, der anvendes i forbindelse med en kontrakt</p>	<p>The insurance does not cover damage and/or loss or liability for damage or loss which, directly or indirectly, is wholly or partly due to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date of impacts on functions in systems, systems or combinations thereof,</li> <li>• Supervision or advice on the impact of data sources on functions in systems, systems or combinations thereof,</li> <li>• Control, approval, decision, attestation or endorsement of circumstances for which the impact of functions of systems, systems or combinations thereof is of significance (including but not limited to the performance of their duties by directors, board members and auditors).</li> </ul> <p>26.1.1 This exception does not include any chosen cover for fire, explosion, collapse or theft and water damage.</p> <p><b>26.2 Glossary</b></p> <p><b>Date of impact</b> means any time-frame based on a calendar system when the time-setting functions as information, code, signal or any other means in a system or combination thereof.</p> <p><b>Construction</b> means any machine, product and any other physical object or group of objects, whether or not they are immovable assets or movable assets, including but not limited to computer hardware, software or, integrated electronics (including microprocessors and chips).</p> <p><b>System</b> means any information, instruction or assembly thereof and any medium for information and instructions, whether on paper, or in the form of rays, waves, physical influences, chemical processes, or other material or intangible character.</p> <p><b>Materials</b> means materials use in connection with a <b>contract</b>.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Databeskyttelse	Data Protection
<p>Venligst gennemgå følgende meddelelse og bring den til orientering af enhver part i forbindelse med denne forsikring.</p> <p><b>Vi</b> og andre virksomheder inden for Great American Insurance Group kan bruge de personlige og forretningsoplysninger, du har leveret, eller som leveres af tredjeparter, herunder, men ikke begrænset til, oplysninger om ledere, officerer, partnere og medarbejdere (hvis samtykke du skal opnå) til:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• vurdere finansielle og forsikringsmæssige risici;</li> <li>• Give tilbud, administrere jeres police, samt håndtere og validere krav;</li> <li>• Søge kreditreference, kreditvurdering og virksomheder for arbejder med forsikrings svindel, som kan registrere informationer;</li> <li>• Dele med andre forsikringsselskaber, for at hjælpe med at opveje risici, til statistisk analyse og for at forebygge og opdage kriminalitet; og/eller</li> <li>• Udvikle vores services, systemer og kundeforhold med jer.</li> </ul> <p><b>Vi</b> offentliggør ikke jeres oplysninger til nogen udenfor Great American Insurance Group, undtagen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hvor <b>vi</b> har <b>jer</b>es tilladelse;</li> <li>• Hvor <b>vi</b> er forpligtede til at gøre det, iht. loven;</li> <li>• Til kreditreferencer og forebyggelse af svindel eller bedrageri og andre virksomheder, der yder en service til <b>os</b>, <b>vores</b> partnere eller <b>jer</b>; og/eller</li> <li>• Hvor <b>vi</b> har overførselsrettigheder og/eller forpligtelser i henhold til <b>vores</b> aftale med <b>jer</b> eller ved lov.</li> </ul> <p><b>Vi</b> beholder ikke <b>dine</b> oplysninger længere end nødvendigt.</p> <p><b>Sensitiv Information</b></p> <p>Nogle af de oplysninger, <b>vi</b> beder <b>jer</b> om, kan være følsomme personoplysninger, som defineret i Lov om behandling af personoplysninger 2000 (loven er blevet ændret flere gange-senest den 1. juli 2007). Oplysninger om sundhed eller straffedom. <b>Vi</b> vil ikke bruge sådanne følsomme personoplysninger om dig eller andre bortset, fra til det specifikke formål, som <b>I</b> giver det til og udfører de tjenester, der er beskrevet i denne politik.</p>	<p>Please review the following notice and bring it to the attention of any party related to this insurance.</p> <p><b>We</b> and other companies within the Great American Insurance Group may use the personal and business details <b>you</b> have provided or which are supplied by third parties including, but not limited to, any details of directors, officers, partners and employees (whose consent <b>you</b> must obtain) to:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• assess financial and insurance risks;</li> <li>• provide <b>you</b> with a quotation, administer <b>your</b> policy and to handle and validate claims;</li> <li>• search credit reference, credit scoring and fraud agencies who may keep a record of the search;</li> <li>• share with other insurance organisations to help offset risks, for statistical analysis and to prevent and detect crime; and/or</li> <li>• develop <b>our</b> services, systems and relationships with <b>you</b>.</li> </ul> <p><b>We</b> do not disclose <b>your</b> information to anyone outside the Great American Insurance Group except:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• where <b>we</b> have <b>your</b> permission;</li> <li>• where <b>we</b> are required or permitted to do so by law;</li> <li>• to credit reference and fraud prevention agencies and other companies that provide a service to <b>us</b>, <b>our</b> partners or <b>you</b>; and/or</li> <li>• where <b>we</b> have transfer rights and/or obligations under <b>our</b> arrangement with <b>you</b> or at law.</li> </ul> <p><b>We</b> will not retain <b>your</b> information for any longer than is necessary.</p> <p><b>Sensitive Information</b></p> <p>Some of the information <b>we</b> ask <b>you</b> for may be sensitive personal data, as defined by the Act on Processing of Personal Data 2000 (the Act has been amended several times - most recently on July 1st 2007), such as information about health or criminal convictions. <b>We</b> will not use such sensitive personal data about <b>you</b> or others except for the specific purpose for which <b>you</b> provide it and to carry out the services described in this Policy.</p>

<p>Sørg venligst for, at I kun giver <b>os</b> de følsomme oplysninger, som I har fået udtrykkeligt samtykke fra den pågældende.</p> <p>I henhold til databeskyttelsesloven er enkeltpersoner berettiget til at anmode om en kopi af alle personlige oplysninger, <b>vi</b> har om dem. Har I spørgsmål, eller I vil gerne vide mere om denne meddelelse, kan I skrive til:</p> <p>The Data Protection Officer Great American International Insurance DAC Station House, Dublin Road, Malahide Co. Dublin, Ireland</p> <p><b>Vi, vores og os</b> Great American International Insurance DAC og / eller vores agent Great American Specialty &amp; Affinity Limited.</p> <p><b>Du og din</b> forsikrede som angivet i politikken.</p>	<p>Please ensure that <b>you</b> only provide <b>us</b> with sensitive information for which <b>you</b> have obtained explicit consent from the individual concerned.</p> <p>Under the Data Protection Act individuals are entitled to request, subject to a small fee, a copy of all personal information <b>we</b> hold about them. If <b>you</b> have any questions, or <b>you</b> would like to find out more about this notice <b>you</b> can write to:</p> <p>The Data Protection Officer Great American International Insurance DAC Station House, Dublin Road, Malahide Co. Dublin, Ireland</p> <p><b>We, our and us</b> Great American International Insurance DAC and / or our agent Great American Specialty &amp; Affinity Limited.</p> <p><b>You and your</b> the insured as stated in the Policy.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Klageprocedure	Complaints Procedure
<p><b>Vi</b> stræber altid efter at levere en høj servicestandard til alle <b>vores</b> kunder. Der kan dog være tidspunkter, hvor noget efterlader <b>jer</b> skuffet eller utilfreds.</p> <p>Fortæl <b>os</b> venligst, hvis <b>I</b> er utilfredse eller har en klage over ethvert aspekt af <b>vores</b> service. Alt <b>vi</b> modtager fra <b>vores</b> kunder hjælper <b>os</b> med at overveje ændringer, så <b>vi</b> kan sikre, at <b>vi</b> fortsat opfylder <b>jeres</b> forventninger både nu og i fremtiden.</p>	<p><b>We</b> always aim to provide a high standard of service to all <b>our</b> customers. However, there may be times when something leaves <b>you</b> disappointed or dissatisfied.</p> <p>Please tell <b>us</b> if <b>you</b> are unhappy or have a complaint about any aspect of <b>our</b> service. All feedback <b>we</b> receive from <b>our</b> customers helps <b>us</b> to consider changes so that <b>we</b> can ensure that <b>we</b> continue to meet <b>your</b> expectations both now and in the future.</p>
<p><b>Sådan klager I</b></p> <p>Hvis <b>I</b> ønsker at klage, så kontakt <b>os</b> snarest muligt via <b>vores</b> klageadministrator. <b>I</b> kan kontakte <b>os</b> pr. Telefon, personligt, skriftligt eller via e-mail som følger:</p> <p>The Complaints Manager Great American Specialty &amp; Affinity Limited 32 Queen Square, Bristol, England, BS1 4ND</p> <p>Telefon: 0117 915 1433 E-mail: <a href="mailto:customerrelations@gai.com">customerrelations@gai.com</a></p>	<p><b>How to Complain</b></p> <p>If <b>you</b> wish to complain, please get in touch with <b>us</b> as soon as possible via <b>our</b> complaints administrator. <b>You</b> can contact <b>us</b> by phone, in person, in writing or by e-mail as follows:</p> <p>The Complaints Manager Great American Specialty &amp; Affinity Limited 32 Queen Square, Bristol, England, BS1 4ND</p> <p>Telephone: 0117 915 1433 Email: <a href="mailto:customerrelations@gai.com">customerrelations@gai.com</a></p>
<p><b>Sådan behandler vi jeres klage</b></p> <p><b>Vi</b> er forpligtet til at løse eventuelle klager retfærdigt og hurtigt. For at minimere ulejligheden vil <b>vi</b> lytte til <b>jeres</b> bekymringer og forsøge at acceptere en løsning med <b>jer</b>. <b>Vores</b> Klagemanager vil diskutere <b>jeres</b> klage med <b>jer</b> og stræbe efter at identificere, hvad <b>vi</b> kan gøre for det rettet. Jo flere oplysninger <b>I</b> kan levere, jo hurtigere kan <b>vi</b> forsøge at løse problemet.</p> <p><b>Vi</b> besträber os på at løse <b>jeres</b> klage inden for tre arbejdsdage efter modtagelsen, og hvor dette er muligt, anerkender <b>vi</b> beslutningen skriftligt.</p> <p>Nogle gange vil <b>vi</b> ikke kunne løse en klage med det samme. I bekræftende fald vil <b>vi</b> bekræfte <b>jeres</b> klage skriftligt inden for tre arbejdsdage efter modtagelsen og vil sigte på at løse sager inden for fire uger.</p> <p>Hvis <b>jeres</b> klage er særlig kompliceret, kan det tage længere tid at afhjælpe. I så fald modtager <b>I</b> et brev fra <b>os</b>, der giver <b>jer</b> en grund til forsinkelsen og en indikation af, hvornår <b>vi</b> forventer at kunne løse <b>jeres</b> klage.</p> <p>Hvis <b>vi</b> sammen ikke kan nå til en aftale, inden udgangen af otte uger, udsender <b>vi</b> vores endelige svarbrev, som vil forklare vores endelige beslutning.</p>	<p><b>How we will handle your complaint</b></p> <p><b>We</b> are committed to resolving any complaints fairly and promptly. Striving to minimise <b>your</b> inconvenience, <b>we</b> will listen to <b>your</b> concerns and try to agree a solution with <b>you</b>. <b>Our</b> Complaints Manager will discuss <b>your</b> complaint with <b>you</b> and strive to identify what <b>we</b> can do to put it right. The more information <b>you</b> can provide, the quicker <b>we</b> can try to fix the problem.</p> <p><b>We</b> will endeavour to resolve <b>your</b> complaint within three business days of receipt and where this is possible will acknowledge the resolution in writing.</p> <p>Sometimes, <b>we</b> will not be able to resolve a complaint right away. If so, <b>we</b> will acknowledge <b>your</b> complaint in writing within three business days of receipt and will aim to resolve matters within four weeks.</p> <p>If <b>your</b> complaint is particularly complicated, it may take longer to remedy. In this case, <b>you</b> will receive a letter from <b>us</b> giving <b>you</b> reasons for the delay and an indication of when <b>we</b> expect to resolve <b>your</b> complaint.</p> <p>If together, <b>we</b> cannot reach an agreement by the end of eight weeks, <b>we</b> will issue <b>our</b> final response letter, which will explain <b>our</b> final position.</p>

<p>Hvis I stadig ikke er tilfredse, kan I henvise <b>jeres</b> klage til Forsikringsklagenævnet. Forsikringsklagenævnet er en upartisk service, og <b>jeres</b> rettighed som kunde til at tage retssager forbliver upåvirket af eksistensen eller brugen af eventuelle klageprocedurer, der henvises til ovenfor.</p> <p>Forsikringsklagenævnet træffer dog ikke afgørelse om sager, hvor sager er påbegyndt, samt behandler ikke klager, der falder inden for rammerne af en offentlig myndighed eller et andet klage- eller klageudvalg. Den behandler heller ikke spørgsmål, der er afgjort ved en endelig dom, gyldigt bindende voldgift eller domstolsafgørelse.</p> <p><b>Jeres</b> klage skal indgives skriftligt ved hjælp af formularen, der kan downloades fra <a href="http://ankeforsikring.dk">http://ankeforsikring.dk</a></p> <p>Brug af <b>vores</b> klageprocedure eller kontakt til Forsikringsklagenævnet, påvirker ikke <b>jeres</b> juridiske rettigheder.</p> <p><b>Vi, vores og os</b> Great American International Insurance DAC og / eller vores agent Great American Specialty &amp; Affinity Limited.</p> <p><b>Du og din</b> forsikrede som angivet i politikken.</p>	<p>If <b>you</b> are still not satisfied <b>you</b> may refer <b>your</b> complaint to the The Insurance Complains Board. The Insurance Complains Board is an impartial service and <b>your</b> rights as a customer to take legal action remain unaffected by the existence or use of any complaint procedures referred to above.</p> <p>However, the Insurance Complains Board will not adjudicate on any cases where litigation has commenced, does not deal with complaints which come within the scope of the remit of a public authority or another appeal or complaints board. Nor does it handle issues which have been settled by a final judgment, validly binding arbitration or court settlement.</p> <p><b>Your</b> complaint must be submitted in writing using the form which can be downloaded from <a href="http://ankeforsikring.dk">http://ankeforsikring.dk</a></p> <p>Using <b>our</b> complaints procedure or contacting the Insurance Complains Board does not affect <b>your</b> legal rights.</p> <p><b>We, our and us</b> Great American International Insurance DAC and / or our agent Great American Specialty &amp; Affinity Limited.</p> <p><b>You and your</b> the insured as stated in the Policy.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

INDBERETNING AF KRAV	NOTIFYING A CLAIM
<p>Krav i henhold til polisen skal anmeldes til <b>os</b> via <b>vores</b> administrator i overensstemmelse med kravene i polisen på følgende adresse:</p> <p>Great American Specialty &amp; Affinity Limited - Claims Department 32 Queen Square, Bristol, England, BS1 4ND</p> <p>Telefon: 0117 915 1433 E-mail: <a href="mailto:constructionclaims@gaiq.com">constructionclaims@gaiq.com</a></p> <p><b>Vi, vores og os</b> Great American International Insurance DAC og / eller vores agent Great American Specialty &amp; Affinity Limited.</p>	<p>Claims under the Policy should be notified to <b>us</b> via <b>our</b> administrator in accordance with the claims conditions of the Policy at the following address:</p> <p>Great American Specialty &amp; Affinity Limited - Claims Department 32 Queen Square, Bristol, England, BS1 4ND</p> <p>Telephone: 0117 915 1433 Email: <a href="mailto:constructionclaims@gaiq.com">constructionclaims@gaiq.com</a></p> <p><b>We, our and us</b> Great American International Insurance DAC and / or our agent Great American Specialty &amp; Affinity Limited.</p>